



**RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES
SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - Indian Oil and Gas Canada
(IOGC) / Réception des soumissions – Pétrole
et gaz des Indiens du Canada (PGIC)
Suite 100, 9911 Chiila Boulevard
Tsuu T'ina, AB T2W 6H6**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office – Bureau de distribution

**Indian Oil and Gas Canada
Suite 100, 9911 Chiila Boulevard
Tsuu T'ina, AB T2W 6H6**

Title – Sujet Regulatory Development Project: Consulting Services / Projet d'élaboration réglementaire : Services d'experts conseils	
Solicitation No. – N° de l'invitation 40-14-0001	Amendment No. – N° modif. 002
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG PW-14-00633290	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le June 9, 2014	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Time (MDT) / Heure Avancée des Rocheuses (HAR)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Cathy Garbo	
Telephone No. – N° de téléphone : 403.292.5097	FAX No. – N° de FAX 403.292.5618
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux presents

Delivery required - Livraison exigée	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification de l'invitation est délivré à apporter les modifications suivantes:

LETTRE D'INVITATION

Remplacer la clause de l'appel d'offres de ce qui suit:

Pour assurer l'intégrité du processus de Demande de proposition, nous vous demandons, si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Cathy Garbo par télécopieur au 403.292.5618, ou par courriel à cathy.garbo@aandc-aadnc.gc.ca. Les demandes de renseignements et autres communications ne doivent être adressées à aucun autre fonctionnaire du gouvernement.

INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES

Remplacer la clause de l'appel d'offres de ce qui suit:

9. Séance d'explications

On ne donnera d'explications à un soumissionnaire que sur demande, seulement lorsque les Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) aura conclu une entente contractuelle avec le(s) soumissionnaire(s) retenu(s). Le soumissionnaire qui souhaite obtenir une séance d'explications doit communiquer avec Cathy Garbo dans les quinze (15) jours ouvrables suivant la réception de l'avis leur signalant le rejet de leur soumission par télécopieur au 403.292.5618, ou par courriel à cathy.garbo@aandc-aadnc.gc.ca. Les explications fournies comprendront un exposé des motifs pour lesquels on ne pas retenu la proposition, en rappelant les critères dévaluation. On protégera le caractère confidentiel de l'information se rapportant aux autres propositions.

21. Communication au cours de la période de la Demande de proposition

Pour assurer l'intégrité du processus de la Demande de proposition (DDP), les demandes de renseignements et autres communications portant sur la DDP, et ce, entre la date de publication de la DDP jusqu'à la date et l'heure de clôture, doivent être adressées exclusivement à Cathy Garbo par télécopieur au 403.292.5618, ou par courriel à l'adresse cathy.garbo@aandc-aadnc.gc.ca. Les demandes de renseignements et autres communications ne doivent être adressées à aucun autre fonctionnaire du gouvernement.

TOUTES LES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES